

**sikkens**

Proizvod je namenjen profesionalnemu barvanju vozil ob obveznem upoštevanju podatkov in navodil proizvajalca.

## VARNOSTNI LIST

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Ime proizvoda : Autoclear Mix Matt Hardener  
Šifra MSDS : S51999

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Navedene uporabe	
Hardener for car and vehicle refinishing paint	
Odsvetujejo se načini uporabe	Razlog
Samo za profesionalno uporabo.	

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Proizvajalec : Akzo Nobel Car Refinishes bv  
Rijksstraatweg 31  
2171 AJ Sassenheim  
The Netherlands  
Phone: +31 (0)71 308 6944  
www.sikkenscr.com

e-mail naslov osebe odgovorne za pripravo VL : PSRA\_SSH@akzonobel.com

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Nacionalno posvetovalno telo/Center za zastrupitve

Številka telefona : Ni na voljo.

#### Dobavitelj

Številka telefona : + 31 (0)71 308 6944  
Uradne ure : 24 ure

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Opredelitev izdelka : Mešanica

Razvrstitev skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226  
Acute Tox. 4, H332  
Skin Sens. 1, H317  
STOT SE 3, H335  
STOT SE 3, H336  
Aquatic Chronic 3, H412

Izdelek je razvrščen kot nevaren po uredbi (ES) 1272/2008 s popravki.

Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.

Glej točko 11 za podrobnejše podatke o učinkih na zdravje in simptomih.

#### 2.2 Elementi etikete

## ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

Piktogrami za nevarnosti :



Opozorilna beseda :

Pozor

Stavki o nevarnosti :

Vnetljiva tekočina in hlapi.  
Zdravju škodljivo pri vdihavanju.  
Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
Lahko povzroči draženje dihalnih poti.  
Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### Previdnostni stavki

Preprečevanje :

Nositi zaščitne rokavice. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

Odziv :

Ni primerno.

Shranjevanje :

Hraniti na dobro prezračevanem mestu.

Odstranjevanje :

Ni primerno.

Nevarne sestavine :

Hexamethylene diisocyanate, oligomers  
n-butyl acetat  
heksametilen diizocianat

Dodatni elementi etikete :

Vsebuje izocianate. Lahko povzroči alergijski odziv. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov

Ni primerno.

### Posebne zahteve glede embalaže

Posode mora biti opremljena z zapirali, varnimi za otroke

Ni primerno.

Otipljivo opozorilo nevarnosti

Ni primerno.

### 2.3 Druge nevarnosti

Ostale nevarnosti, ki nimajo za posledico razvrstitve

Ni znano.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Mešanica

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Identifikatorji	%	Razvrstitev Uredba (ES) št. 1272/2008 [CLP]	Tip

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

Hexamethylene diisocyanate, oligomers	EC: 500-060-2 CAS: 28182-81-2	≥50 - ≤75	Acute Tox. 4, H332 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335	[1]
n-butyl acetat	REACH #: 01-2119485493-29 EC: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Indeks: 607-025-00-1	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	[1] [2]
ethyl 3-ethoxypropionate	REACH #: 01-2119463267-34 EC: 212-112-9 CAS: 763-69-9	≤10	Flam. Liq. 3, H226 EUH066	[1]
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	REACH #: 01-2119455851-35 EC: 265-199-0 CAS: 64742-95-6 Indeks: 649-356-00-4	≤5	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	[1] [2]
heksametilen diizocianat	EC: 212-485-8 CAS: 822-06-0 Indeks: 615-011-00-1	≤0.15	Acute Tox. 3, H331 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335  <b>Glej Oddelek 16 za celotno besedilo zgoraj navedenih stavkov H.</b>	[1] [2]

Proizvod ne vsebuje dodatnih sestavin, ki bi bile, glede na trenutno znane podatke, ki so na voljo dobavitelju in v primernih koncentracijah, razvrščene kot zdravju ali okolju nevarne, PBT ali vPvB ali snovi, ki vzbujajo enakovredno zaskrbljenost, ali imajo določene zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost in ki bi jih bilo potrebno navajati v tem oddelku.

#### Tip

[1] Snov razvrščena kot nevarna za zdravje ali okolje

[2] Snov za katero obstajajo mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

[3] Ta snov izpolnjuje merila za PBT v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII

[4] Snov izpolnjuje merila za vPvB v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, priloga XIII

[5] Snov, ki vzbuja enakovredno zaskrbljenost

Mejne vrednosti izpostavitve, če so na voljo, so navedene v točki 8.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

- Spošno** : Če ste v dvomih ali če simptomi ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč. Nikoli ničesar dajati v usta nezavestni osebi. Če je ponesrečenec nezavesten, ga namestiti v bočni položaj in poiskati zdravniško pomoč.
- Stik z očmi** : Odstranite kontaktne leče, izpirajte s čisto in svežo vodo, Veke držimo najmanj 10 minut in poiskati zdravniško pomoč.
- Vdihavanje** : Ponesrečenca umakniti na svež zrak. Ponesrečenec naj bo na toplem in naj počiva. Če ponesrečenec ne diha, če diha neredno, ali če je prišlo do ustavitve dihanja, naj mu usposobljena oseba daje umetno dihanje ali kisik.
- Stik s kožo** : Odstraniti onesnažena oblačila in obutev. Kožo temeljito umiti z milom in vodo ali uporabiti odobreno čistilo za kožo. NE uporabiti topil ali razredčil.
- Zaužitje** : V primeru zaužitja takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo. Ponesrečenec naj bo na toplem in naj počiva. NE izzvati bruhanja.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

**Zaščita osebja za prvo pomoč** : Do ukrepanja ne bo prišlo, če je tvegano ali brez predhodnega ustreznega šolanja. Če se sumi, da so hlapi še vedno prisotni, mora reševalec nositi primerno masko ali samostojni dihalni aparat. Dajanje umetnega dihanja ponesrečenemu je lahko nevarno. Pred preoblačenjem temeljito oprati onesnažena oblačila z vodo ali nositi zaščitne rokavice.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

O sami zmesi ni dostopnih podatkov. Mešanica je bila ovrednotena z običajno metodo v skladu z Uredbo CLP (ES) št. 1272/2008 ter je razvrščena kot mešanica s toksikološkimi lastnostmi. Glej Poglavlji 2 in 3 za podrobnosti.

Izpostavljanje hlapom topila v koncentracijah, ki presegajo navedeno mejno vrednost, lahko škoduje zdravju; posledice so lahko draženje sluznic in dihal ter učinki na ledvica, jetra in centralni živčni sistem. Simptomi so glavobol, omotica, slabost, mišična šibkost, zaspanost in v izjemnih primerih nezavest. Topila lahko povzročijo nekatere zgoraj navedene učinke s prehajanjem skozi kožo.

Če pride v oči, lahko povzroči draženje in netrajne poškodbe.

Pri ponavljajoči se ali dolgotrajni izpostavljenosti zmesi lahko v koži pride do izgube naravnih maščob in do izsušitve, kar lahko povzroči nealergični kontaktni dermatitis in absorpcijo skozi kožo. Upošteva se, v kolikor so znani, zapoznele, takojšnje in kronične učinke sestavin zaradi kratkotrajne in dolgotrajne izpostavljenosti prek oralnih, dihalnih in dermalnih poti izpostavljenosti ter zaradi stika z očmi.

Glede na lastnosti izocianatnih sestavin in toksikološke podatke podobnih zmesi lahko ta zmes povzroči akutno draženje in/ali preobčutljivost dihal, kar ima za posledico astmo, piskanje in stiskanje v prsih. Preobčutljive osebe lahko posledično razvijejo astmatične simptome pri izpostavitvi atmosferskim koncentracijam veliko nižjim od OEL. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči trajne motnje dihal.

Ponavljajoča se ali podaljšana izpostavljenost dražilnim snovem lahko povzroči dermatitis.

Vsebuje Hexamethylene diisocyanate, oligomers, Heksametilen-1,6-diizocianat. Lahko povzroči alergijski odziv.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

**Opombe za zdravnika** : Pri vdihavanju produktov razkroja v požaru so lahko simptomi zakasneni. Izpostavljen oseba lahko potrebuje 48-urno zdravniško opazovanje.

**Specifične obdelave** : Ni specifičnega zdravljenja.

Glej toksikološke podatke (Točka 11)

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

**Ustrezna sredstva za gašenje** : Priporočljivo: alkoholno odporna pena, CO<sub>2</sub>, praški, vodno pršenje / meglica.

**Neustrezna sredstva za gašenje** : Ne uporabiti vodnega curka.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

**Nevarnosti snovi ali zmesi** : Pri požaru nastaja gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja lahko ogrozi zdravje.

**Nevarni produkti toplotnega razkroja** : Razkrojni produkti lahko vsebujejo naslednje snovi: ogljikov monoksid, ogljikov dioksid, kadiiti, oksidi dušika, cianovodik, monomerni izocianati.

### 5.3 Nasvet za gasilce

**Posebno zaščitno delovanje za gasilce** : Z vodo hladite zaprte posode, ki so izpostavljene ognju. Ne dovoliti, da odtok od požara pride v kanalizacijo ali vodotoke.

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

**Navedba posebne varovalne opreme za gasilce z navedbo standarda, če ta obstaja** : Morda bo potrebna primerna dihalna oprema.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

**Za neizučeno osebje** : Odstraniti vire vžiga in prezračiti območje. Preprečiti vdihavanje hlapov ali meglic. Glej zaščitne ukrepe navedene v točkah 7 in 8.

**Za reševalce** : Če so pri rokovanju z razlitjem zahtevana specialna oblačila, upoštevati podatke o primernih in neprimernih materialih v Oddelku 8. Glej tudi informacije pod "Za neizučeno osebje".

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi** : Preprečiti iztekanje v odtoke ali vodotoke. Če proizvod onesnaži jezera, reke ali kanalizacijo, obvestiti pristojne organe v skladu z veljavnimi predpisi.

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje** : Zadržati in zbrati razlit material z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali, npr. peskom, prstjo, vermikulitom, diatomejsko zemljo, in namestiti v posodo za odstranjevanje v skladu s predpisi (glej Točko 13). Postaviti v primerno posodo. Onesnaženo območje takoj očistiti s primernim dekontaminacijskim sredstvom. Eno od (vnetljivih) dekontaminacijskih sredstev je sestavljeno (prostorninski deleži): voda (45 delov), etanol ali izopropil alkohol (50 delov) in koncentrirana raztopina (d: 0,880) amoniaka (5 delov). Nevnetljiva alternativa je natrijev karbonat (5 delov), voda (95 delov). Dekontaminacijsko sredstvo dodati tudi ostankom in pustiti več dni dokler reakcija v odprti posodi ne poteka več. Ko je to stanje doseženo, posodo zapreti in odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi (Glej točko 13).

**6.4 Sklicevanje na druge oddelke** : Glej Oddelek 1 za podatke o kontaktu za nujne primere.  
Glej Oddelek 8 za podatke o ustrezni zaščitni opremi.  
Glej Oddelek 13 za podatke o dodatni obdelavi odpadkov.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju(ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

**Na katerem koli delovnem mestu v delovnem procesu, kjer se ta proizvod uporablja, ne zaposlovati oseb z anamnezo astme, alergij, kroničnih ali ponavljajočih se obolenj dihal.**

**Pri osebah, ki so zaposlene z brizganjem te zmesi, je potrebno redno preverjati funkcijo pljuč.**

**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** : Preprečiti nastanek vnetljivih ali eksplozivnih koncentracij hlapov v zraku ter preprečiti izpostavljanje koncentracijam višjim od mejnih vrednosti. Poleg tega naj se proizvod uporablja samo v prostorih kjer ni nezavarovanih luči in drugih virov vžiga. Električna oprema naj bo zaščitena glede na ustrezen standard. Zmes se lahko elektrostatsko naelektri: pri pretakanju iz ene posode v drugo vedno uporabljati ozemljene vode. Upravljalca naj nosi antistatično obutev in oblačila; tla naj bodo prevodna. Previdno odpirati posode, kjer je bila vsebina že delno porabljena. Potrebno je poskrbeti, da se zmanjša izpostavljenost zračni vlagi in vodi: tvoril se bo CO<sub>2</sub>, ki v zaprtih posodah povzroči povečanje tlaka. Hraniti ločeno od virov toplote, iskrenja ali plamena. Iskreča orodja se ne smejo uporabiti. Preprečiti stik s kožo in očmi. Preprečiti vdihavanje prahu, delcev, prša ali meglice, ki nastaja pri uporabi te zmesi. Preprečiti vdihovanje prahu, ki nastaja pri brušenju. V prostorih, kjer se s proizvodom rokuje, se ga shranjuje ali predeluje, je prepovedano jesti, piti in kaditi. Uporabiti primerna osebna zaščitna sredstva (glej točko 8) Za praznjenje ne uporabljati nadtlaka. Vedno hraniti v posodah.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Vedno hraniti v embalaži, ki so iz enakega materiala kot originalni tovorek.  
Skladno z zakoni o varnosti in zdravju pri delu.  
Preprečiti iztekanje v odtoke ali vodotoke.

### Informacija o požarni in eksplozijski zaščiti

Hlapi so težji od zraka in se lahko širijo po tleh. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivne mešanice.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Skladiščiti skladno z lokalno zakonodajo.

#### Opombe glede skupnega skladiščenja

Hraniti ločeno od: oksidativnih snovi, močnih alkalij, močnih kislin.

#### Dodatne informacije o pogojih skladiščenja

Upoštevaj opozorila na etiketi. Hraniti na suhem, hladnem in dobro prezračevanem mestu. Varovati pred toploto in neposredno sončno svetlobo.

Hraniti v tesno zaprti posodi.

Hraniti ločeno od virov vžiga. Kajenje prepovedano. Preprečiti neavtoriziran dostop. Odprto embalažo previdno zatesniti in držati v pokončnem položaju, da se prepreči iztekanje.

### 7.3 Posebne končne uporabe

**Priporočila** : Ni na voljo.

**Rešitve, specifične za industrijsko panogo** : Ni na voljo.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Informacije so na voljo na podlagi tipičnih predvidenih uporab izdelka. Dodatni ukrepi so lahko potrebni za ravnanje z velikimi količinami ali za druge uporabe, ki bi lahko bistveno zvišale izpostavljenost delavca ali sproščanje v okolje.

### 8.1 Parametri nadzora

#### Maksimalna dopustna koncentracija v delovnem okolju (MDK)

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Mejne vrednosti izpostavljenosti
n-butil acetat	<b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 6/2015).</b> MV: 480 mg/m <sup>3</sup> 8 ure. MV: 100 ppm 8 ure. KTV: 480 mg/m <sup>3</sup> , 4 krat na izmeno, 15 minut. KTV: 100 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	<b>European Hydrocarbon Solvent Suppliers (CEFIC-HSPA) methodology (Evropa).</b> TWA: 100 mg/m <sup>3</sup> 8 ure. (Evropa). : 100 mg/m <sup>3</sup> : 19 ppm
heksametilen diizocianat	<b>Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Slovenija, 6/2015).</b> MV: 0.035 mg/m <sup>3</sup> 8 ure. MV: 0.005 ppm 8 ure. KTV: 0.035 mg/m <sup>3</sup> , 4 krat na izmeno, 15 minut. KTV: 0.005 ppm, 4 krat na izmeno, 15 minut.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

**Priporočen monitoring** : Če izdelek vsebuje sestavine za katere veljajo omejitve pri izpostavljenosti, je zato, da se določi učinkovitost prezračevanja ter drugih nadzornih ukrepov in/ali uporaba opreme za zaščito dihal, morda potrebno nadzorovanje ozračja na delovnem mestu ali biološki monitoring. Navesti je potrebno ustrezne standarde za nadzor, na primer: Evropski standard EN 689 (Zrak na delovnem mestu - Navodilo za oceno izpostavljenosti pri vdihavanju kemičnih snovi za primerjavo z mejnimi vrednostmi in načrtovanje meritev) Evropski standard EN 14042 (Zrak na delovnem mestu - Vodilo za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim agensom) Evropski standard EN 482 (Zrak na delovnem mestu - Splošne zahteve za izvajanje meritev kemičnih agensov) Potreben bo tudi sklic na nacionalne smernice glede metod za določevanje nevarnih snovi.

### DNELi/DMELi

Vrednosti DNEL/DMEL ni na razpolago.

### PNECi

Vrednosti PNEC ni na razpolago.

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

**Osebe z anamnezo astme, alergij, kroničnih ali ponavljajočih se respiratornih obolenj, ne smejo biti izpostavljene nobenemu procesu, v katerem se uporablja ta proizvod.**

**Pri osebah, ki so zaposlene z brizganjem te zmesi, je potrebno redno preverjati funkcijo pljuč.**

**Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** : Zagotoviti zadostno prezračevanje. Kjer je smiselno, zagotoviti lokalno odzračevanje ali dobro splošno prezračevanje. Tudi če je dobro prezračevanje zagotovljeno, mora oseba, ki napršuje, nositi zaščitno dihalno opremo na dovod zraka. Pri drugih operacijah je treba nositi ustrezno dihalno zaščito, če lokalno odstranjevanje izpuha in primerno splošno prezračevanje za vzdrževanje koncentracij delcev in hlapov topil pod mejami OEL ne zadostuje. (Glej Kontrole izpostavljenosti na delovnem mestu.)

### Osebni varnostni ukrepi

**Higienski ukrepi** : Po ravnanju s snovjo in pred jedjo, kajenjem, uporabo stranišča in ob koncu dneva si temeljito umiti dlani, podlakti in obraz. Primerno tehniko je potrebno uporabiti za odstranitev potencialno onesnaženih oblačil. Kontaminirana delovna oblačila niso dovoljena zunaj delovnega mesta. Oprati onesnažena oblačila pred ponovno uporabo. Zagotoviti primerno bližino priprave za izpiranje oči in prhe za nujne primere.

**Zaščito za oči/obraz** : Uporabiti zaščitna očala, ki ščitijo pred brizganjem tekočin.

### Zaščito kože

#### Zaščito rok

Material ali kombinacija materialov za rokavice, ki bi za vse uporabnike in za vse kombinacije kemikalij zagotovila neomejeno odpornost, ne obstaja.

Prebojni čas mora biti večji, kot je rok za uporabo izdelka.

Potrebno je upoštevati navodila in informacije izdelovalca rokavic glede uporabe, skladiščenja, vzdrževanja in zamenjave.

Rokavice je potrebno redno menjavati in takoj, ko so poškodovane.

Zagotoviti, da so rokavice vedno brez napak ter da se jih pravilno hrani in uporablja.

Fizične / kemijske poškodbe in slabo vzdrževanje lahko zmanjšajo uporabnost ali učinkovitost rokavic.

Zaščitne kreme lahko zaščitijo izpostavljene predele kože, vendar se ne smejo uporabiti po izpostavitvi.

**Rokavice** : Za daljše ali ponavljajoče rokovanje uporabljajte naslednje tipe rokavic:

Se sme uporabljati: nitrilna guma, neopren, butilna guma

Priporočila glede vrste rokavic, ki se uporabljajo pri rokovanju s proizvodom, temeljijo na podatkih iz naslednjega vira:

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

	<p>Uporabnik mora zagotoviti, da je končna odločitev glede vrste rokavic, ki se uporabljajo pri delu s proizvodom, najustreznejša in da upošteva posebne pogoje uporabe, ki so navedeni v uporabnikovi oceni tveganja.</p>
<b>Zaščita telesa</b>	: Osebe naj nosi antistatična oblačila iz naravnih vlaken ali sintetičnih vlaken odpornih na visoko temperaturo.
<b>Ostala zaščita za kožo</b>	: Primerno obutev in morebitne dodatne ukrepe za zaščito kože je potrebno izbrati na podlagi dela, ki se ga opravlja in z njim povezanih tveganj, odobriti pa jih mora strokovnjak, preden se začne proizvod uporabljati.
<b>Zaščito dihal</b>	: S pršenjem: respirator z dovodom zraka. Pri drugih uporabah kot pršenju: V dobro prezračevanih področjih lahko respiratorje z dovodom zraka zamenja kombinacija ogljenega filtra in maske za delce. Workers must use a compressed-air breathing apparatus to EN 14594, with an assigned protection factor of at least 20. Selection of any respiratory protective equipment should ensure that it is adequate to reduce exposure to protect the worker's health and is suitable for the wearer, task and environment, including consideration of the facial features of the wearer.
<b>Nadzor izpostavljenosti okolja</b>	: Preprečiti iztekanje v odtok ali vodotoke.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### Videz

<b>Fizikalno stanje</b>	: Tekočina.
<b>Barva</b>	: Za izdelek specifične informacije
<b>Vonj</b>	: Značilno.
<b>Mejne vrednosti vonja</b>	: Ni na voljo.
<b>pH</b>	: Kislo.
<b>Tališče/ledišče</b>	: Ni na voljo.
<b>Začetno vrelišče in območje vrelišča</b>	: 126°C
<b>Plamenišče</b>	: Zaprto posodo: 26°C
<b>Hitrost izparevanja</b>	: Ni na voljo.
<b>Vnetljivost (trdno, plinasto)</b>	: Ni na voljo.
<b>Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti</b>	: Največji znani razpon: SPODNJA: 1.05% ZGORNJA: 9.8% (ethyl 3-ethoxypropionate)
<b>Parni tlak</b>	: Ni na voljo.
<b>Parna gostota</b>	: Najvišja znana vrednost: 5 (Zrak = 1) (ethyl 3-ethoxypropionate). Uteženo povprečje: 4.22 (Zrak = 1)
<b>Relativna gostota</b>	: 1.057
<b>Topnost</b>	: Ni na voljo.
<b>Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda</b>	: Ni na voljo.
<b>Temperatura samovžiga</b>	: Ni na voljo.
<b>Temperatura razpadanja</b>	: Ni na voljo.
<b>Viskoznost</b>	: Kinematično (sobna temperatura): 0.19 cm <sup>2</sup> /s Kinematično (40°C): 0.05 cm <sup>2</sup> /s
<b>Eksplozivne lastnosti</b>	: Ni na voljo.
<b>Oksidativne lastnosti</b>	: Ni na voljo.



## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.2 Drugi podatki

Ni dodatnih podatkov.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost** : Konkretnih podatkov o preskusih v zvezi z reaktivnostjo tega izdelka ali njegovih sestavin ni na razpolago.
- 10.2 Kemijska stabilnost** : Obstojno pri priporočenih pogojih skladiščenja in ravnanja (glej Točko 7).
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** : Proizvod počasi reagira z vodo, pri čemer nastaja ogljikov dioksid. V zaprtih posodah lahko povišanje tlaka povzroči deformacijo, napihovanje in v ekstremnih primerih razpočenje posode.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** : V požaru lahko nastajajo nevarni razkrojni produkti.
- 10.5 Nezdružljivi materiali** : Hraniti ločeno od: oksidativnih snovi, močnih alkalij, močnih kislin, aminov, alkoholov, vode. Z amini in alkoholi se lahko sproži nenadzorovana eksotermna reakcija.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje** : Pri normalnih pogojih skladiščenja in uporabe ne bi smelo prihajati do nevarnih razkrojnih produktov.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

O sami zmesi ni dostopnih podatkov. Mešanica je bila ovrednotena z običajno metodo v skladu z Uredbo CLP (ES) št. 1272/2008 ter je razvrščena kot mešanica s toksikološkimi lastnostmi. Glej Poglavlji 2 in 3 za podrobnosti.

Izpostavljanje hlapom topila v koncentracijah, ki presegajo navedeno mejno vrednost, lahko škoduje zdravju; posledice so lahko draženje sluznic in dihal ter učinki na ledvica, jetra in centralni živčni sistem. Simptomi so glavobol, omotica, slabost, mišična šibkost, zaspanost in v izjemnih primerih nezavest. Topila lahko povzročijo nekatere zgoraj navedene učinke s prehajanjem skozi kožo.

Če pride v oči, lahko povzroči draženje in netrajne poškodbe.

Pri ponavljajoči se ali dolgotrajni izpostavljenosti zmesi lahko v koži pride do izgube naravnih maščob in do izsušitve, kar lahko povzroči nealergični kontaktni dermatitis in absorpcijo skozi kožo. Upošteva se, v kolikor so znani, zapoznele, takojšnje in kronične učinke sestavin zaradi kratkotrajne in dolgotrajne izpostavljenosti prek oralnih, dihalnih in dermalnih poti izpostavljenosti ter zaradi stika z očmi.

Glede na lastnosti izocianatnih sestavin in toksikološke podatke podobnih zmesi lahko ta zmes povzroči akutno draženje in/ali preobčutljivost dihal, kar ima za posledico astmo, piskanje in stiskanje v prsih. Preobčutljive osebe lahko posledično razvijejo astmatične simptome pri izpostavitvi atmosferskim koncentracijam veliko nižjim od OEL. Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči trajne motnje dihal.

Ponavljajoča se ali podaljšana izpostavljenost dražilnim snovem lahko povzroči dermatitis.

Vsebuje Hexamethylene diisocyanate, oligomers, Heksametilen-1,6-diizocianat. Lahko povzroči alergijski odziv.

### Akutna strupenost

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Odmerek	Izpostavljenost
n-butil acetat	LC50 Vdihavanje Para LD50 Dermalno	Podgana Kunec	390 ppm >17600 mg/kg	4 ure -
ethyl 3-ethoxypropionate	LD50 Oralno	Podgana	10768 mg/kg	-
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	LD50 Oralno LD50 Oralno	Podgana Podgana	3200 mg/kg 8400 mg/kg	- -

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### Ocene akutne strupenosti

Pot	Vrednost ATE
Vdihavanje (pare)	16.62 mg/L

### Dražilnost/Jedkost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Rezultat	Izpostavljenost	Opazovanje
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	Oči - Srednje dražilno	Kunec	-	100 milligrams	-
	Koža - Srednje dražilno	Kunec	-	500 milligrams	-
n-butil acetat	Oči - Srednje dražilno	Kunec	-	100 milligrams	-
	Koža - Srednje dražilno	Kunec	-	24 ure 500 milligrams	-
ethyl 3-ethoxypropionate	Koža - Blago dražilno	Kunec	-	24 ure 500 milligrams	-
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	Oči - Blago dražilno	Kunec	-	24 ure 100 microliters	-

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### Senzibilizacija

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### Mutagenost

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### Rakotvornost

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### Strupenost za razmnoževanje

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### Teratogenost

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### STOT – enkratna izpostavljenost

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Kategorija	Način izpostavljenosti	Ciljni organi
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	Kategorija 3	Ni primerno.	Draženje dihalnih poti
n-butil acetat	Kategorija 3	Ni primerno.	Narkotični učinki
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	Kategorija 3	Ni primerno.	Draženje dihalnih poti in Narkotični učinki
heksametilen diizocianat	Kategorija 3	Ni primerno.	Draženje dihalnih poti

### STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

Ni na voljo.

### Nevarnost pri vdihavanju

Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska

NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1

**Drugi podatki** : Ni na voljo.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

O sami zmesi ni dostopnih podatkov.  
Preprečiti iztekanje v odtoke ali vodotoke.

Mešanica je bila ovrednotena z metodo seštevanja v skladu z Uredbo CLP (ES) št. 1272/2008 ter razvrščena kot mešanica z ekotoksičnimi lastnostmi. Za več informacij glejte 2. in 3. poglavje.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Rezultat	Vrste	Izpostavljenost
n-butil acetat	Akutni LC50 62000 µg/l	Ribe - Danio rerio	96 ure

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

**Zaključek/Povzetek** : Ni na voljo.

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	Razpolovna doba v vodnem okolju	Fotoliza	Biorazgradljivost
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	-	-	Zlahka

### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Ime ali trgovsko ime izdelka/snovi	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potencialno
Hexamethylene diisocyanate, oligomers	5.54	367.7	nizko
n-butil acetat	2.3	-	nizko
ethyl 3-ethoxypropionate	1.47	-	nizko
Solvent-nafta (zemeljsko olje), lahka aromatska	-	10 k 2500	visok
heksametilen diizocianat	0.02	57.63	nizko

### 12.4 Mobilnost v tleh

**Porazdelitveni koeficient prst/voda (K<sub>oc</sub>)** : Ni na voljo.

**Mobilnost** : Ni na voljo.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

**PBT** : Ni primerno.

**vPvB** : Ni primerno.

**12.6 Drugi škodljivi učinki** : Ni znanih pomembnih učinkov ali kritičnih nevarnosti.

## ODDELEK 13: Odstranjanje

Informacije v tem oddelku vsebujejo splošne nasvete in napotke. Glede specifične uporabe je za podatke, ki so na voljo v scenariju(ih) izpostavljenosti, potrebno pregledati seznam opredeljenih uporab v Oddelku 1.

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

#### Proizvod

- Metode odstranjanja** : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odstranjanje tega proizvoda, raztopin in kakršnih koli stranskih proizvodov mora vedno potekati v skladu z zahtevami predpisov o zaščiti okolja in odstranjanju odpadkov oz. katerih koli drugih predpisov. Preostanke in proizvode, ki se jih ne da reciklirati, odstrani pooblaščen podjetje za odstranjanje odpadkov. Neobdelani odpadki se ne sme odlagati v odtok, razen če so popolnoma skladni z zahtevami vseh pristojnih uradov.
- Nevarni odpadki** : Glede na trenutno znanje dobavitelja, ta izdelek ni nevaren odpadki v skladu z določili v EU direktivi 2008/98/ES.
- Odstranjanje** : Preprečiti iztekanje v odtoke ali vodotoke. Ostanke v praznih posodah naj bi se nevtralizirali z dekontaminacijskim sredstvom (glej točka 6). Odstraniti skladno z državno in lokalno zakonodajo/predpisi. Če je proizvod pomešan z drugimi odpadki, je možno, da je prvotna koda za odpadke neprimerna in je potrebno določiti ustrezno kodo. Za dodatno informacijo se obrnite na lokalne, za odpadke pristojne organe.

#### Evropski katalog odpadkov (EWC)

Če proizvod odstranimo kot odpadki, se po Evropskem katalogu odpadkov razvrsti kot:

Šifra odpadka	Oznaka odpadka
08 05 01*	Odpadni izocianati

#### Pakiranje




- Metode odstranjanja** : Kjerkoli je možno, se je potrebno izogniti nastajanju odpadkov, oziroma jih zmanjšati na najmanjšo možno raven. Odpadno embalažo je potrebno reciklirati. Sežig ali odlaganje prideta v poštev samo, če recikliranje ni možno.
- Odstranjanje** : Na osnovi podatkov v tem varnostnem listu je potrebno od organa, pristojnega za odpadke, pridobiti navodila glede razvrstitve za prazne vsebnike. Izpraznjene vsebnike je potrebno ali odstraniti ali obnoviti. Odstraniti posode, ki jih kontaminira izdelka v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.

Vrsta embalaže	Evropski katalog odpadkov (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

- Posebni previdnostni ukrepi** : Vsebina in embalaža morata biti varno odstranjeni. Z izpraznjeno posodo, ki ni bila očiščena ali splaknjena, je potrebno previdno ravnati. Prazne posode ali podloge lahko zadržijo ostanke proizvoda. Hlapi iz odpadnih ostankov proizvoda lahko v posodi ustvarijo ozračje, ki je zelo vnetljivo ali eksplozivno. Ne rezati, variti ali brusiti uporabljenih posod, če se notranjosti ni predhodno temeljito očistilo. Preprečiti, da bi se razlit oz. razsut tovor razširil; preprečiti stik s tlemi, vodotoki, cestno kanalizacijo in odplakami.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA
Številka ZN	UN1263	UN1263	UN1263
Pravilno odpremno ime ZN	BARVAM SORODNE SNOVI	PAINT RELATED MATERIAL	PAINT RELATED MATERIAL
Razredi nevarnosti prevoza	3 	3 	3 
Skupina embalaže	III	III	III
Nevarnosti za okolje	Ne.	No.	No.
Dodatni podatki	<b>Posebni ukrepi</b> 640 (E) <b>Kod omejitve za predore</b> (D/E)	F-E, _S-E_ -	-

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** : **Prevoz znotraj zemljišča uporabnika:** vedno prevažajte v zaprtih, pokonci stoječih, zavarovanih posodah. Zagotovite, da bodo osebe, ki proizvod prevažajo, vedele, kaj storiti v primeru nesreče ali razlitja.

**14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC** : Ni primerno.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH)

Priloga XIV - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije

Priloga XIV

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Snovi, ki vzbujajo zelo veliko zaskrbljenost

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Priloga XVII - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov** : Ni primerno.

Drugi predpisi EU

**VOC** : Za ta izdelek veljajo določbe Direktive 2004/42/ES o HOS. Za nadaljnje informacije si poglejte nalepko in tehnični list izdelka.

**HOS v pripravku proizvoda, pripravljenega za uporabo** : Ni primerno.

Snovi, ki tanjšajo ozonski plašč (1005/2009/EU)

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

Ni v seznamu.

### [Uredba o soglasju po predhodnem obveščanju \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Ni v seznamu.

### [Direktiva Seveso](#)

Izdelek lahko pomembno vpliva na določitev, ali je obrat skladen z direktivo Seveso o obvladovanju nevarnosti velikih nesreč.

### [Državni predpisi](#)

**Industrijska uporaba** : Podatki, ki se nahajajo v varnostnem listu, ne predstavljajo uporabnikove ocene tveganja na delovnem mestu, kot je zahtevana glede na zakonodajo s področja varnosti in zdravja pri delu. Pri delu s proizvodom veljajo določbe državnih predpisov s področja varnosti in zdravja pri delu.

### [Mednarodni predpisi](#)

#### [Seznam konvencije o kemičnem orožju Kemične snovi skupine I, II in III](#)

Ni v seznamu.

#### [Montrealski protokol \(Prologe A, B, C, E\)](#)

Ni v seznamu.

#### [Stokholmska konvencija o obstojnih organskih onesnaževalih](#)

Ni v seznamu.

#### [Rotterdamska konvencija o postopku soglasja po predhodnem obveščanju \(PIC\)](#)

Ni v seznamu.

#### [Aarhuški protokol o obstojnih organskih onesnaževalih Konvencije UNECE \(Aarhus\) in protokol o težkih kovinah](#)

Ni v seznamu.

**15.2 Ocena kemijske varnosti** : Ocene kemijske varnosti se ni izvedlo.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

**CEPE koda** : 5

✓ Prikazuje informacijo, ki se je spremenila od prejšnje izdaje.

**Okrajšave in akronimi** : ATE = ocena akutne strupenosti  
CLP = Uredba (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi  
DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom  
DNEL = Izpeljana raven brez učinka  
EUH = CLP - specifičen stavek nevarnosti  
PBT = Obstojen, bioakumulativen in strupen  
PNEC = predvidena koncentracija brez učinka  
RRN = Registracijska številka REACH  
vPvB = zelo obstojen in zelo bioakumulativen

### [Postopek, po katerem se je določila razvrstitev po uredbi \(ES\) št. 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Razvrstitev	Utemeljitev
Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 3, H412	Na osnovi testnih podatkov Računska metoda Računska metoda Računska metoda Računska metoda Računska metoda

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### Celotno besedilo okrajšanih stavkov H

H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H331	Strupeno pri vdihavanju.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H334	Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### Celotno besedilo razvrstitev [CLP/GHS]

Acute Tox. 3, H331	AKUTNA STRUPENOST (vdihavanje) - Kategorija 3
Acute Tox. 4, H332	AKUTNA STRUPENOST (vdihavanje) - Kategorija 4
Aquatic Chronic 2, H411	DOLGOTRAJNA NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 2
Aquatic Chronic 3, H412	DOLGOTRAJNA NEVARNOST ZA VODNO OKOLJE - Kategorija 3
Asp. Tox. 1, H304	NEVARNOST PRI VDIHAVANJU - Kategorija 1
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Eye Irrit. 2, H319	HUDA POŠKODBA OČI/DRAŽENJE OČI - Kategorija 2
Flam. Liq. 3, H226	VNETLJIVE TEKOČINE - Kategorija 3
Resp. Sens. 1, H334	PREOČUTLJIVOST DIHAL - Kategorija 1
Skin Irrit. 2, H315	JEDKOST ZA KOŽO/DRAŽENJE KOŽE - Kategorija 2
Skin Sens. 1, H317	PREOČUTLJIVOST KOŽE - Kategorija 1
STOT SE 3, H335	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST (Draženje dihalnih poti) - Kategorija 3
STOT SE 3, H336	SPECIFIČNA STRUPENOST ZA CILJNE ORGANE - ENKRATNA IZPOSTAVLJENOST (Narkotični učinki) - Kategorija 3

### Obvestilo bralcu

#### **FOR PROFESSIONAL USE ONLY**

**IMPORTANT NOTE** The information in this data sheet is not intended to be exhaustive and is based on the present state of our knowledge and on current laws: any person using the product for any purpose other than that specifically recommended in the technical data sheet without first obtaining written confirmation from us as to the suitability of the product for the intended purpose does so at his own risk. It is always the responsibility of the user to take all necessary steps to fulfill the demands set out in the local rules and legislation. Always read the Material Data Sheet and the Technical Data Sheet for this product if available. All advice we give or any statement made about the product by us (whether in this data sheet or otherwise) is correct to the best of our knowledge but we have no control over the quality or the condition of the substrate or the many factors affecting the use and application of the product. Therefore, unless we specifically agree in writing otherwise, we do not accept any liability whatsoever for the performance of the product or for any loss or damage arising out of the use of the product. All products supplied and technical advice given are subject to our standard terms and conditions of sale. You should request a copy of this document and review it carefully. The information contained in this data sheet is subject to modification from time to time in the light of experience and our policy of continuous development. It is the user's responsibility to verify that this data sheet is current prior to using the product.

**Brand names mentioned in this data sheet are trademarks of or are licensed to Akzo Nobel.**

#### **Head Office**

**Akzo Nobel Car Refinishes bv, Rijksstraatweg 31 2171 AJ Sassenheim. [www.sikkenscr.com](http://www.sikkenscr.com)**